



AVIS PUBLIC

**AVIS PUBLIC** concernant la reconduction de la division du territoire de la municipalité en districts électoraux

**À tous les électeurs de la municipalité de Kirkland**

**AVIS** est, par la présente, donné par la soussignée, que le 26 mars 2020, la Commission de la représentation électorale a confirmé que la municipalité remplit les conditions pour reconduire la division du territoire de la municipalité en huit (8) districts électoraux représenté chacun par un conseiller municipal et délimité de façon à assurer un équilibre quant au nombre d'électeurs dans chacun d'eux et quant à leur homogénéité socio-économique.

Les districts électoraux se délimitent comme suit :

**District électoral n° 1 : Timberlea** comptant 1 912 électeurs

En partant d'un point situé à l'intersection de la limite municipale Nord-ouest et du prolongement en direction Nord-ouest de la limite Sud-ouest de la propriété sise au 3200 rue Jean-Yves; de là, successivement, les lignes et les démarcations suivantes : vers le Sud-est, le prolongement en direction Nord-ouest de la limite Sud-ouest de la propriété sise au 3200 rue Jean-Yves, cette dernière limite, le chemin Sainte-Marie et son viaduc, l'autoroute Transcanadienne (A-40), les limites municipales Ouest et Nord-ouest, et ce jusqu'au point de départ.

**District électoral n° 2 : Holleuffer** comptant 1 967 électeurs

En partant d'un point situé à l'intersection de la rue du Niagara et de la rue Houde; de là, successivement, les lignes et les démarcations suivantes : vers le Sud-est, la rue Houde, la limite arrière des propriétés ayant front sur le côté Nord-ouest de la rue Vincent-Blouin, la limite arrière des propriétés sises aux 7 et 9 rue Vincent-Blouin, cette dernière rue, la rue de Berne et son prolongement en direction Sud-est, l'autoroute Transcanadienne (A-40), le viaduc du chemin Sainte-Marie, ce dernier chemin, la limite sud-ouest de la propriété sise au 3200 rue Jean-Yves et son prolongement en direction Nord-ouest, la limite municipale Nord-ouest, la limite séparant les propriétés sises aux 123 et 125 rue Houde, cette dernière rue, et ce jusqu'au point de départ.

PUBLIC NOTICE

**PUBLIC NOTICE** concerning the extension of the division of the territory of the municipality into electoral districts

**To all electors of the municipality of Kirkland**

**NOTICE** is hereby given by the undersigned, that on March 26, 2020, the *Commission de la représentation électorale* confirmed that the municipality meets the conditions for maintaining the division of the territory of the municipality into eight (8) electoral districts each said district represented by one municipal councillor and bounded so as to ensure a balance in the number of electors in each one and a socioeconomic homogeneity.

The electoral districts are delimited as follows:

**Electoral District No. 1: Timberlea**, comprising 1,912 electors

Starting from a point located at the intersection of the North-Western boundary of the Municipality and the North-Westerly extension of the South-West lot line of the property located at 3200 Jean-Yves Street; from there, successively, the following lines and demarcations: to the South-East, the North-Westerly extension of the South-West lot line of the property located at 3200 Jean-Yves Street, this latter limit, chemin Sainte-Marie and its overpass, the Trans-Canada Highway (A-40), the Western and North-Western boundaries of the Municipality, and from there to the point of beginning.

**Electoral District No. 2: Holleuffer**, comprising 1,967 electors

Starting from a point situated at the intersection of du Niagara and Houde Streets; from there, successively, the following lines and demarcations: to the South-East, Houde Street, the rear lot line of the properties fronting on the North-West side of Vincent-Blouin Street, the rear lot line of the properties located at 7 and 9 Vincent-Blouin Street, this latter street, de Berne Street and its South-Easterly extension, the Trans-Canada Highway (A-40), the chemin Sainte-Marie overpass, this latter Street, the South-West lot line of the property located at 3200 Jean-Yves Street and its North-Westerly extension, the North-Western boundary of the Municipality, the limit separating the properties located at 123 and 125 Houde Street, this latter street, and from there to the point of beginning.



AVIS PUBLIC

PUBLIC NOTICE

**District électoral n° 3 : Brunswick** comptant 1 953 électeurs

En partant d'un point situé à l'intersection de la limite municipale Nord-ouest et du boulevard Saint-Charles; de là, successivement, les lignes et les démarcations suivantes : vers le Sud-est, le boulevard Saint-Charles, le boulevard Brunswick, la rue de Berne, la rue Vincent-Blouin, la limite arrière des propriétés sises aux 7 et 9 rue Vincent-Blouin, la limite arrière des propriétés ayant front sur le côté Nord-ouest de la rue Vincent-Blouin, la rue Houde, la limite séparant les propriétés sises aux 123 et 125 rue Houde, la limite municipale Nord-ouest, et ce jusqu'au point de départ.

**District électoral n° 4 : Lacey Green Ouest** comptant 1 779 électeurs

En partant d'un point situé à l'intersection de la rue Hawthorne et de la rue Cherry-Lane; de là, successivement, les lignes et démarcations suivantes : vers le Sud-est, la rue Cherry-Lane, la rue Argyle et son prolongement en direction Sud-est, l'autoroute Transcanadienne (A-40), le prolongement en direction Sud-est de la rue de Berne, cette dernière rue, le boulevard Brunswick, le boulevard Saint-Charles, la limite municipale Nord-ouest, la limite séparant les propriétés sises aux 14 et 16 rue Cherry-Lane, cette dernière rue, et ce jusqu'au point de départ.

**District électoral n° 5 : Lacey Green Est** comptant 1 919 électeurs

En partant d'un point situé à l'intersection de la rue Acres et de la limite municipale Nord-ouest; de là, successivement, les lignes et les démarcations suivantes : vers le Nord-est, les limites municipales Nord-ouest et Nord-est, l'autoroute Transcanadienne (A-40), le prolongement en direction Sud-est de la rue Argyle, cette dernière rue, la rue Cherry-Lane, la limite séparant les propriétés sises aux 14 et 16 rue Cherry-Lane, la limite municipale Nord-ouest, et ce jusqu'au point de départ.

**District électoral n° 6 : Canvin** comptant 1 770 électeurs

En partant d'un point situé à l'intersection de l'autoroute Transcanadienne (A-40) et de la limite municipale Nord-est; de là, successivement, les lignes et les démarcations suivantes : vers le Sud-est, les limites municipales Nord-est et Sud, la limite séparant les propriétés sises aux 45 et 47 rue Béthune, cette dernière rue, la rue du Châteauneuf, le boulevard

**Electoral District No. 3: Brunswick**, comprising 1,953 electors

Starting from a point situated at the intersection of the North-Western boundary of the Municipality and Saint-Charles Boulevard; from there, successively, the following lines and demarcations: to the South-East, Saint-Charles Boulevard, Brunswick Boulevard, de Berne Street, Vincent-Blouin Street, the rear lot line of the properties located at 7 and 9 Vincent-Blouin Street, the rear lot line of the properties fronting on the North-West side of Vincent-Blouin Street, Houde Street, the limit separating the properties located at 123 and 125 Houde Street, the North-Western boundary of the Municipality, and from there to the point of beginning.

**Electoral District No. 4: Lacey Green West**, comprising 1,779 electors

Starting from a point situated at the intersection of Hawthorne and Cherry-Lane Streets; from there, successively, the following lines and demarcations: to the South-East, Cherry-Lane Street, Argyle Street and its South-Easterly extension, the Trans-Canada Highway (A-40), the South-Easterly extension of de Berne Street, this latter street, Brunswick Boulevard, Saint-Charles Boulevard, the North-Western boundary of the Municipality, the limit separating the properties located at 14 and 16 Cherry-Lane Street, this latter street, and from there to the point of beginning.

**Electoral District No. 5: Lacey Green East**, comprising 1,919 electors

Starting from a point situated at the intersection of Acres Street and the North-Western boundary of the Municipality; from there, successively, the following lines and demarcations: to the North-East, the North-Western and North-Eastern boundaries of the Municipality, the Trans-Canada Highway (A-40), the South-Easterly extension of Argyle Street, this latter street, Cherry-Lane Street, the limit separating the properties located at 14 and 16 Cherry-Lane Street, the North-Western limit of the Municipality, and from there to the point of beginning.

**Electoral District No. 6: Canvin**, comprising 1,770 electors

Starting from a point situated at the intersection of Trans-Canada Highway (A-40) and the North-Eastern limit of the Municipality; from there, successively, the following lines and demarcations : to the South-East, the North-Eastern and Southern boundaries of the Municipality, the limit separating the properties located at 45 and 47 Bethune Street, this latter street,



**AVIS PUBLIC**

Hymus, le prolongement en direction Sud-est de la rue Edmond, cette dernière rue et son prolongement en direction Nord-ouest, l'autoroute Transcanadienne (A-40), et ce jusqu'au point de départ.

**District électoral n° 7 : Saint-Charles** comptant 1 793 électeurs

En partant d'un point situé à l'intersection de l'autoroute Transcanadienne (A-40) et du prolongement en direction Nord-ouest de la rue Edmond; de là, successivement, les lignes et les démarcations suivantes : vers le Sud-est, le prolongement en direction Nord-ouest de la rue Edmond, cette dernière rue et son prolongement en direction Sud-est, le boulevard Hymus, la rue de Châteauneuf, la rue Béthune, la limite séparant les propriétés sises aux 45 et 47 rue Béthune, la limite municipale Sud, la limite séparant les propriétés sises aux 140 rue Alta-Vista et 125 boulevard Kirkland, le boulevard Kirkland, la rue Gingerwood, la limite arrière des propriétés ayant front sur le côté Nord-ouest du boulevard Kirkland, la rue Beacon, la rue Mountainview et son prolongement en direction Nord-ouest, l'autoroute Transcanadienne (A-40), et ce jusqu'au point de départ.

**District électoral n° 8 : Summerhill** comptant 1 764 électeurs

En partant d'un point situé à l'intersection de l'autoroute Transcanadienne (A-40) et du prolongement en direction Nord-ouest de la rue Mountainview; de là, successivement, les lignes et les démarcations suivantes : vers le Sud-est, le prolongement en direction Nord-ouest de la rue Mountainview, cette dernière rue, la rue Beacon, la limite arrière des propriétés ayant front sur le côté Nord-ouest du boulevard Kirkland, la rue Gingerwood, le boulevard Kirkland, la limite séparant les propriétés sises aux 140 rue Alta-Vista et 125 boulevard Kirkland, la limite municipale Sud, l'autoroute Transcanadienne (A-40), et ce jusqu'au point de départ.

**AVIS** est aussi donné que l'avis public de reconduction de la même division est disponible, à des fins de consultation, au bureau de la sous-signée, à l'hôtel de ville, aux heures régulières de bureau, à l'adresse indiquée ci-dessous.

**AVIS** est également donné que tout électeur, conformément à l'article 40.4 de la *Loi sur les élections et les référendums dans les municipalités (RLRQ, c.E-2.2)*, peut dans les quinze (15) jours de la publication du

**PUBLIC NOTICE**

du Châteauneuf Street, Hymus Boulevard, the South-Easterly extension of Edmond Street, this latter street and its North-Westerly extension, the Trans-Canada Highway (A-40), and from there to the point of beginning.

**Electoral District No. 7: Saint-Charles**, comprising 1,793 electors

Starting from a point situated at the intersection of the Trans-Canada Highway (A-40) and the North-Westerly extension of Edmond Street; from there, successively, the following lines and demarcations: to the South-East, the North-Westerly extension of Edmond Street, this latter street and its South-Easterly extension, Hymus Boulevard, de Châteauneuf Street, Bethune Street, the limit separating the properties located at 45 and 47 Bethune Street, the Southern boundary of the Municipality, the limit separating the properties located at 140 Alta-Vista Street and 125 Kirkland Boulevard, Kirkland Boulevard, Gingerwood Street, the rear lot line of the properties fronting on the North-West side of Kirkland Boulevard, Beacon Street, Mountainview Street and its North-Westerly extension, the Trans-Canada Highway (A-40), and from there to the point of beginning.

**Electoral District No. 8: Summerhill**, comprising 1,764 electors

Starting from a point situated at the intersection of the Trans-Canada Highway (A-40) and the North-Westerly extension of Mountainview Street; from there, successively, the following lines and demarcations : to the South-East, the North-Westerly extension of Mountainview Street, this latter street, Beacon Street, the rear lot line of the properties fronting on the North-West side of Kirkland Boulevard, Gingerwood Street, Kirkland Boulevard, the limit separating the properties located at 140 Alta-Vista Street and 125 Kirkland Boulevard, the Southern boundary of the Municipality, the Trans-Canada Highway (A-40), and from there to the point of beginning.

**NOTICE** is also given that the public notice for maintaining the same division is available for consultation purposes at the office of the undersigned, at the Town Hall, during regular business hours, at the address specified below.

**NOTICE** is also given that any elector, in accordance with section 40.4 of an *Act respecting elections and referendums in municipalities (CQLR, c. E-2.2)*, may within fifteen (15) days of publication of this notice, file an



**AVIS PUBLIC**

présent avis, faire connaître par écrit son opposition à la reconduction de la division en districts électoraux. Cette opposition doit être envoyée à l'adresse suivante :

Annie Riendeau  
Greffière et directrice des affaires juridiques  
Ville de Kirkland  
17200, boulevard Hymus  
Kirkland (QC) H9J 3Y8

**AVIS** est de plus donné que, si le nombre d'oppositions reçues dans les quinze (15) jours suivant la publication du présent avis, est égale ou supérieure à cent (100), la municipalité devra aviser la Commission de la représentation électorale et suivre la procédure de la division du territoire de la municipalité en districts électoraux prévue à la section III de la *Loi sur les élections et les référendums dans les municipalités (RLRQ, c.E-2.2)*.

**DONNÉ** à Kirkland, ce 9<sup>e</sup> jour du mois de juillet 2020.

Annie Riendeau, avocate/Attorney  
Greffière et directrice des affaires juridiques/Town Clerk and Director of Legal Affairs

**PUBLIC NOTICE**

objection in writing against maintaining the division of the territory into electoral districts. The objection must be sent at the following address:

Annie Riendeau  
Town Clerk and Director of Legal Affairs  
Town of Kirkland  
17200 Hymus Boulevard  
Kirkland (QC) H9J 3Y8

**NOTICE** is also given that if the number of objections received within fifteen (15) days of publication of this notice is equal to or greater than one hundred (100), the municipality will be required to notify the *Commission de la représentation électorale* and apply the procedure of division into electoral districts prescribed by Division III of an *Act respecting elections and referendums in municipalities (CQLR, c. E-2.2)*.

**GIVEN** at Kirkland, this 9<sup>th</sup> day of July, 2020